CHUM

Ma santé éclairée

Littératie en santé et transformation des services de la Bibliothèque du CHUM



5 novembre 2026

Congrès des professionnel(le)s de l'information

Nolwenn Celli Goalec, bibliothécaire

Marie-Michèle Mantha, agente d'information

©CHUM

Ma santé éclairée

Un projet novateur mis en place au CHUM afin de faciliter l'accès à de l'**information fiable** et **claire sur la santé,** pour tous les patients, les patientes et leurs proches.



Aujourd'hui, nous allons voir comment *Ma santé éclairée :*

- Arrive à un bon moment dans l'histoire du CHUM
- Répond à des enjeux de littératie
- Se décline en 3 piliers
- Propulse nos réalisations
- Nous met face à des défis



Les centres de documentation avant la Bibliothèque du CHUM





©CHUM



Radio Canada. (2018). L'hopital Saint-Luc en deconstruction. *Le téléjournal avec Patrice Roy*. https://ici.radio-canada.ca/info/videos/1-7890821/hopital-saint-luc-en-deconstruction

La Bibliothèque du CHUM

- Ouverte depuis juin 2021 : communauté du CHUM, patient(e)s, proches et grand public = des clientèles mixtes y cohabitent
- Deux étages avec des espaces repensés
- Fonctions variées : travail, réunion, formation, co-création, détente, etc.

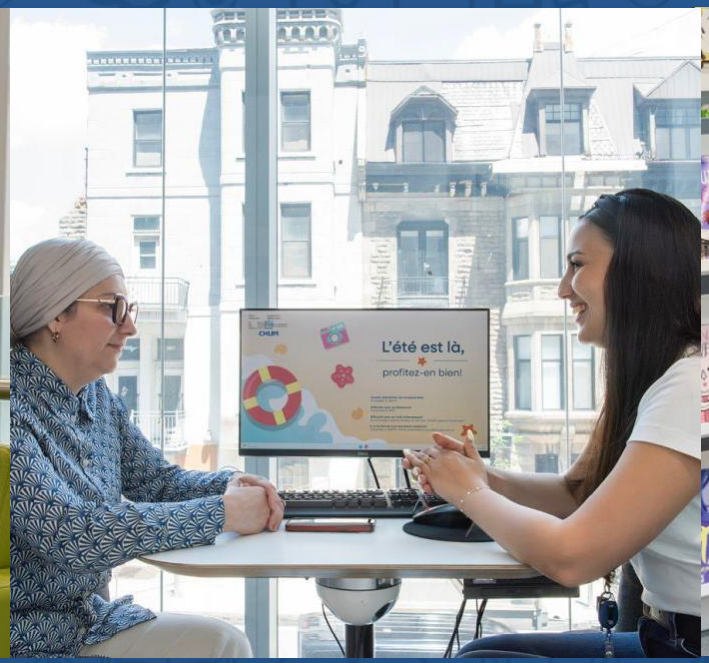


©CHUM

Depuis 2021, une nouvelle Bibliothèque au CHUM





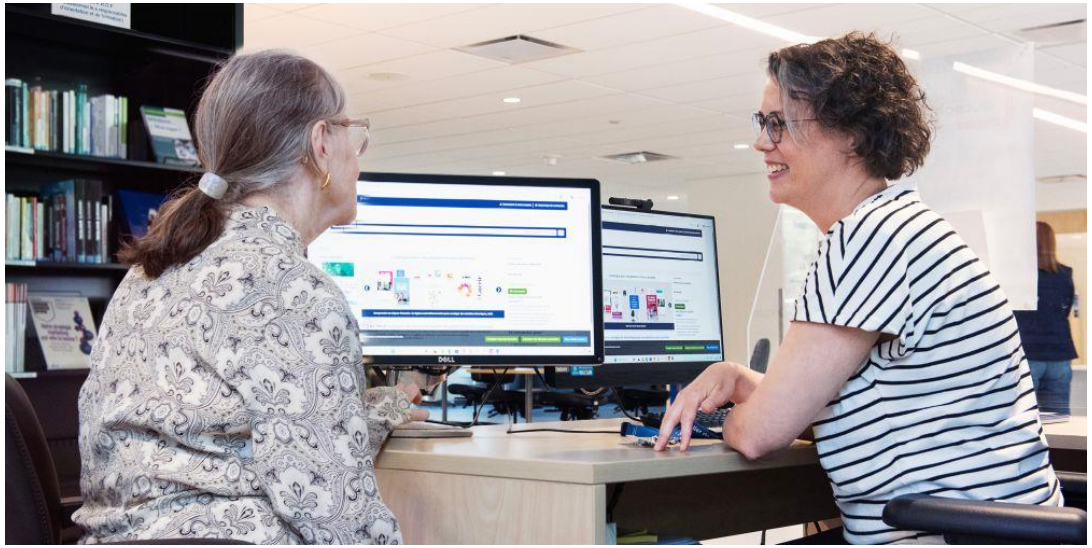




Des espaces réinventés

©CHUM





La littératie en santé, un enjeu lorsque l'on communique avec les patient(e)s et leurs proches

©CHUM

Enjeu de littératie en santé

Avoir accès à une information fiable sur la santé ne signifie pas forcément qu'on sera **en mesure de la comprendre et de l'utiliser.**

©CHUM

La littératie en santé

La capacité d'une personne à **trouver**, à **comprendre**, à **évaluer**, à **utiliser** et à **communiquer** l'information pour améliorer ou maintenir sa santé.

©CHUM

La littératie en santé

Dépend aussi de la **capacité du système de santé** à :

- communiquer l'information de façon claire
- faciliter l'accès à l'information



©CHUM

Quelle proportion de la population du Québec n'a pas les compétences minimales de littératie pour prendre soin de sa santé actuellement ?

A) 42 %

B) 66 %

C) 21 %

©CHUM

B) 66 %

n’ont pas les compétences minimales de littératie en santé

Source : *Institut de la statistique du Québec, publié dans Zoom santé, no 35,* février 2012.

©CHUM

CHUM

Les personnes plus vulnérables :

- Les personnes âgées
- Les personnes peu scolarisées
- Dont la langue maternelle n'est pas le français
- En situation de handicap
- Affectées par le stress, la maladie ou un traitement

©CHUM

Baisse de la capacité à :



- Comprendre sa situation de santé
- Prendre des décisions éclairées
- Suivre des indications pour prendre un médicament ou adopter des bonnes habitudes de vie
- Accéder aux soins et aux services de santé

©CHUM

Le Centre de littératie en santé du CHUM



Production de matériel d'éducation à la santé vulgarisé :

- **698** fiches santé
- **270** traduites en anglais
- Autres : affiches, sondages, ...

www.chumontreal.qc.ca/fiches-sante

©CHUM

CHUM

Ma santé éclairée

Soutenu par la Fondation du CHUM, grâce à la générosité de la Fondation Molson et de la Fondation J.A. DeSève.

Porté par la Direction de l'Enseignement et de l'Académie CHUM.



©CHUM

L'équipe projet *Ma santé éclairée*



Marie-Michèle Mantha
Agente d'information
Centre de littératie en santé du CHUM



Nolwenn Celli Goalec
Bibliothécaire



Mikaël Martinez Yanez
Chargé de projets – Ma santé éclairée



Mariama Gassama
Agente administrative



Jonhatan Pierre Acosta
Technicien en arts graphiques
Centre de littératie en santé du CHUM

©CHUM

Ma santé éclairée :

un projet articulé en trois piliers



Pilier 1

Offre aux patient(e)s
et à leurs proches



Pilier 2

Offre aux
professionnel(le)s
de la santé



Pilier 3

Recherche
et impacts

©CHUM

Pilier 1

Offre aux patient(e)s et à leurs proches

Une collection de livres rehaussée
+227 livres

Un service de référence personnalisé

40 traductions de fiches santé en langue anglaise

13 activités de sensibilisation et prévention
170 participante(e)s

Un programme de formation sur les compétences informationnelles et numériques
1ère formation IAG cet automne

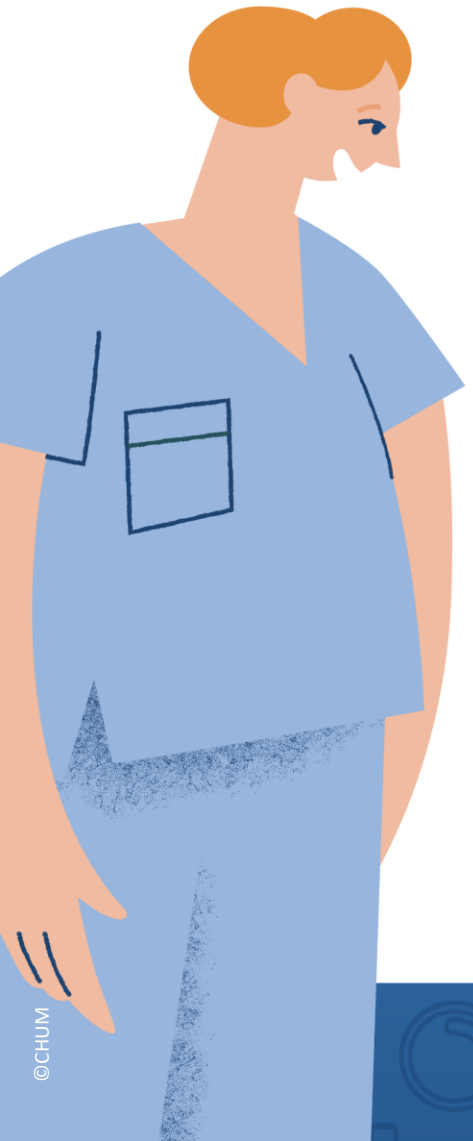
Le développement de nouveaux outils d'enseignement



©CHUM

CHUM

Programmation des activités



©CHUM

Les activités de la bibliothèque

Automne 2026

Gratuit
•
Bienvenue à toutes et à tous



BIBLIO-TRICOT
Mardi 8 septembre, 13 octobre, 10 novembre et 8 décembre de 12 h à 13 h



VISITE ET RESSOURCES DE LA BIBLIOTHÈQUE
Mardi 22 septembre, 27 octobre, 24 novembre et 22 décembre de 16 h 15 à 16 h 45
Mercredi 23 septembre, 28 octobre, 25 novembre et 23 décembre de 12 h 15 à 12 h 45

Association pulmonaire du Québec

CONFÉRENCE
DES RESSOURCES POUR MIEUX VIVRE AVEC UNE MALADIE PULMONAIRE
Jeudi 24 septembre 2026 de 12 h à 13 h



PORTES OUVERTES
MOIS DES BIBLIOTHÈQUES ET DE LA LITTÉRATIE EN SANTÉ
Mardi 20 octobre 2026 de 12 h à 14 h

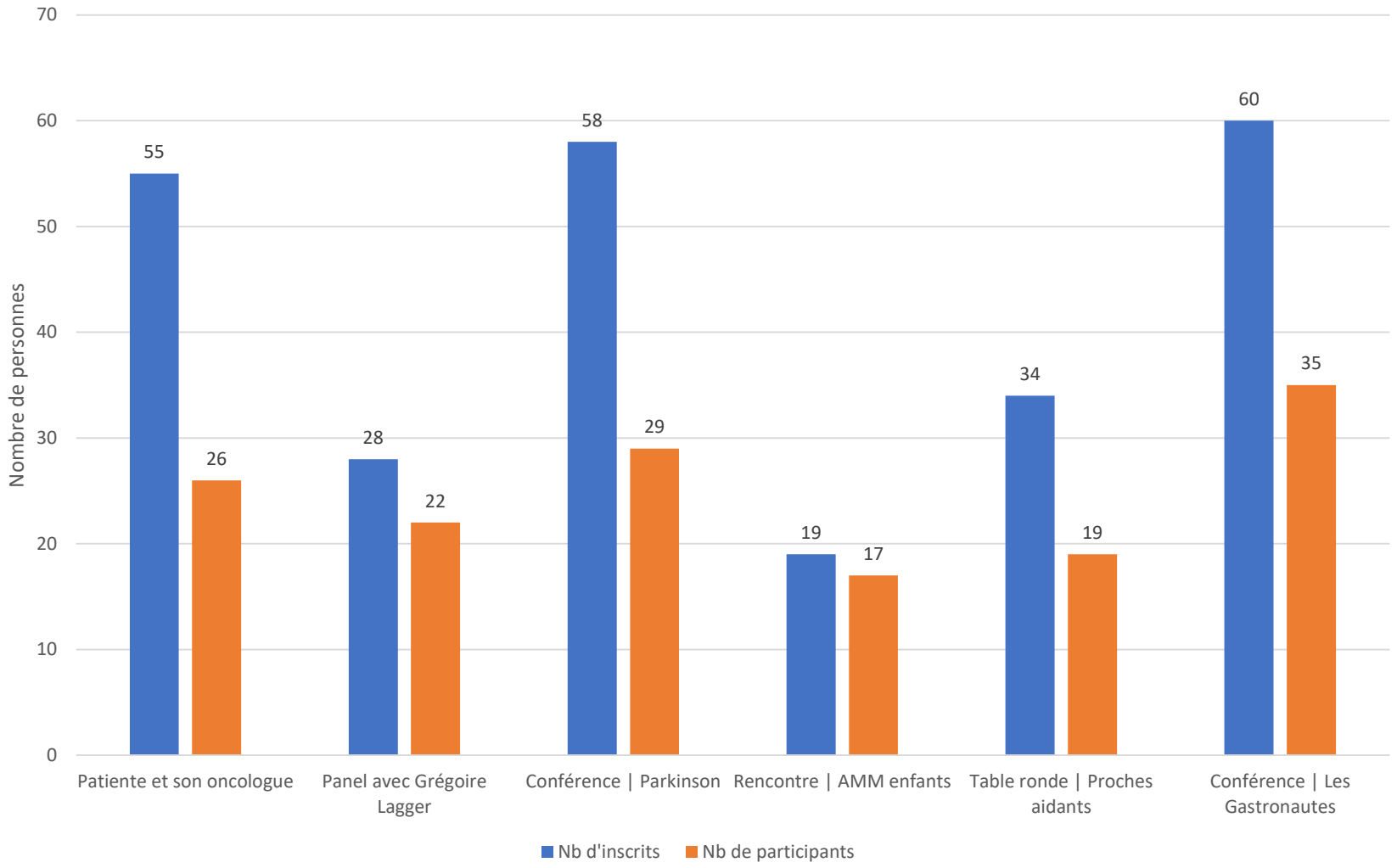


CONFÉRENCE
RENCONTRE AVEC MICHÈLE PLOMER : DE L'ACCIDENT À LA RECONSTRUCTION
Jeudi 26 novembre 2026 de 12h à 13h

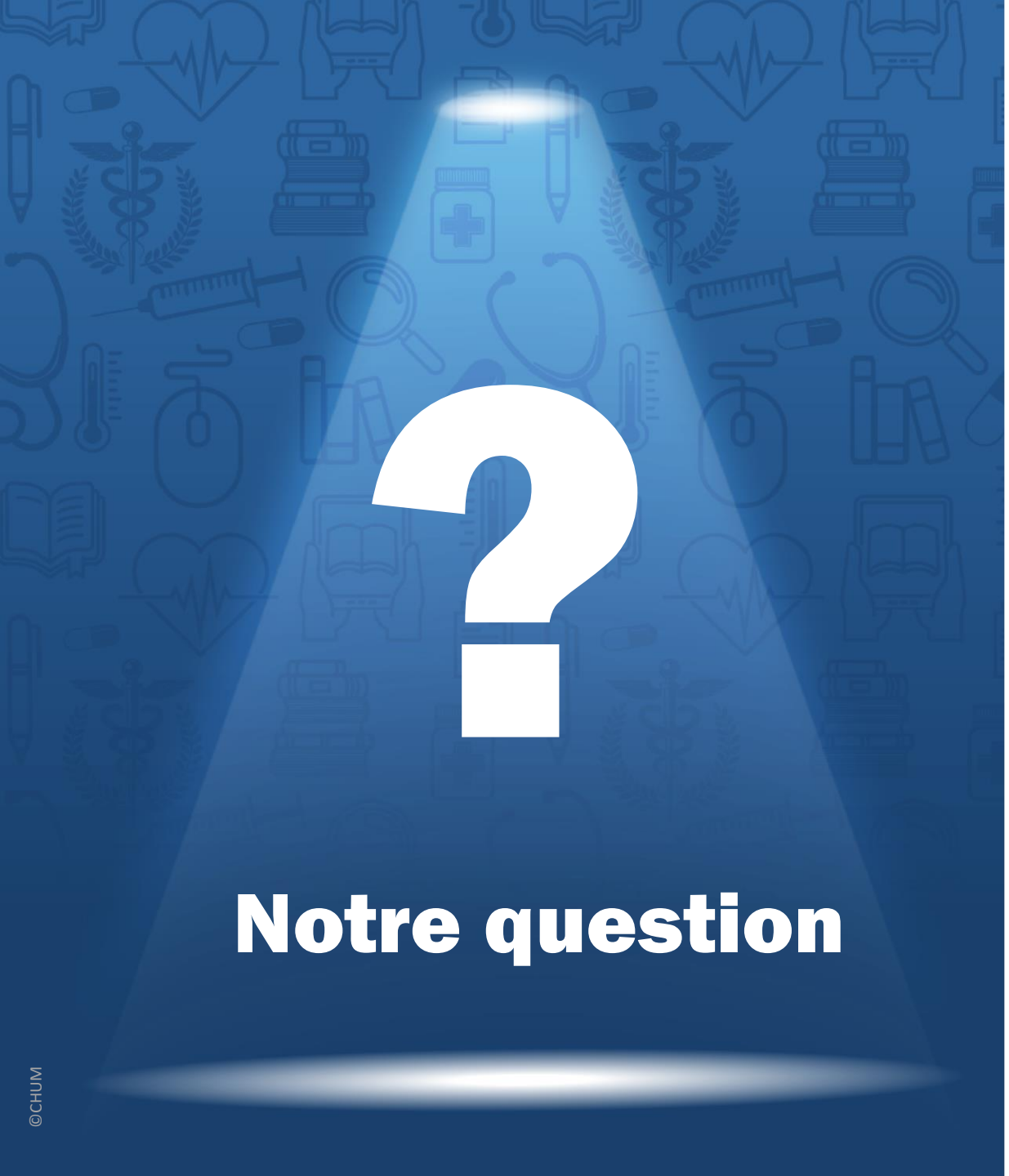
CHUM MA *santé* ÉCLAIRÉE

À la Bibliothèque du CHUM
Pavillon B, 1er étage

Activités de prévention et de sensibilisation



©CHUM



©CHUM

Que pouvons-nous mettre en place à la Bibliothèque du CHUM pour **encore mieux répondre aux besoins des patients** et de leurs proches, pour faciliter l'accès et la compréhension de l'information sur la santé?

De POUR les patient(e)s à *avec* les patient(e)s






©CHUM

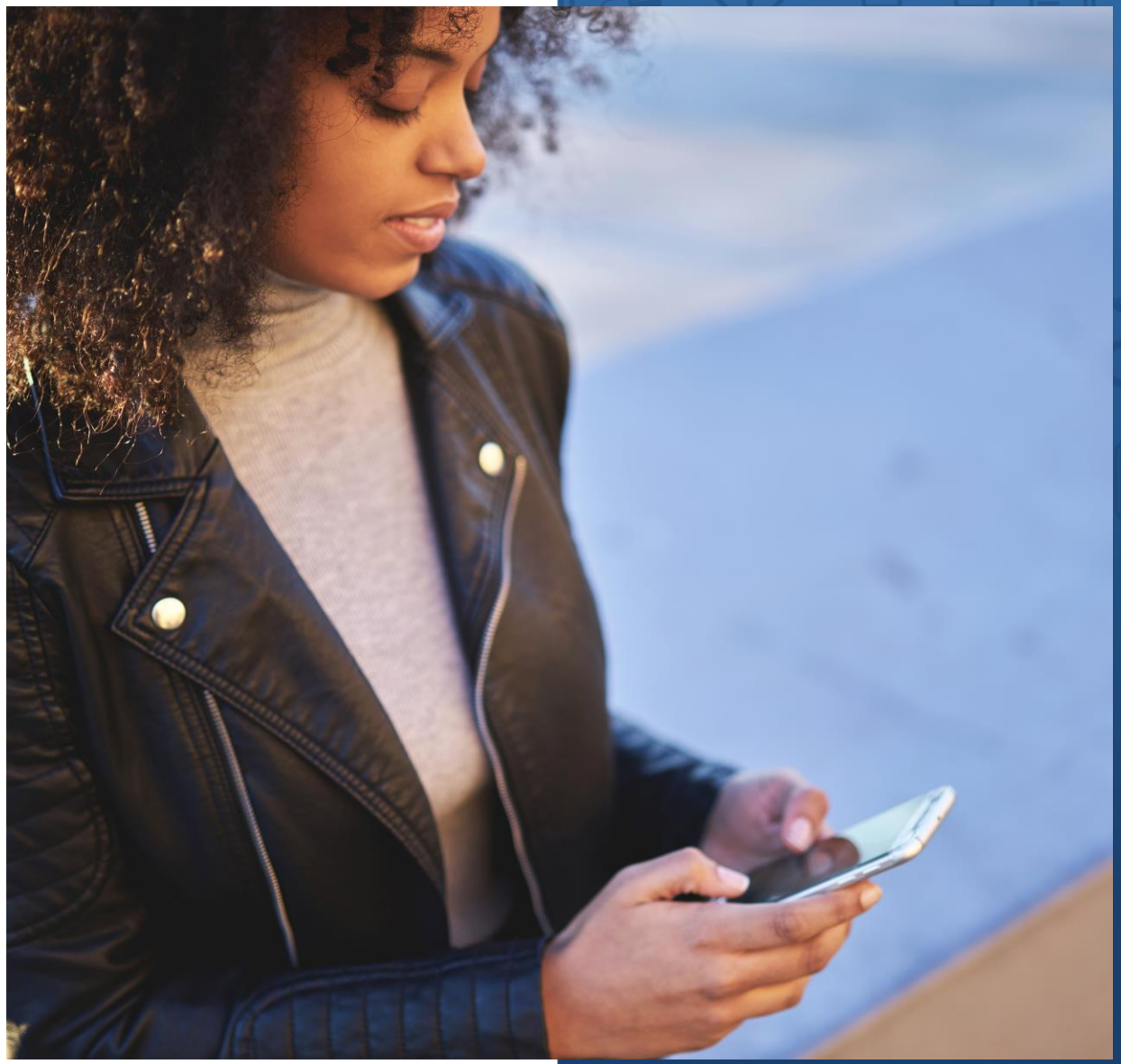
Un atelier sur l'intelligence artificielle générative pour les questions de santé créé avec Marcel Labelle, patient partenaire au CHUM



©CHUM

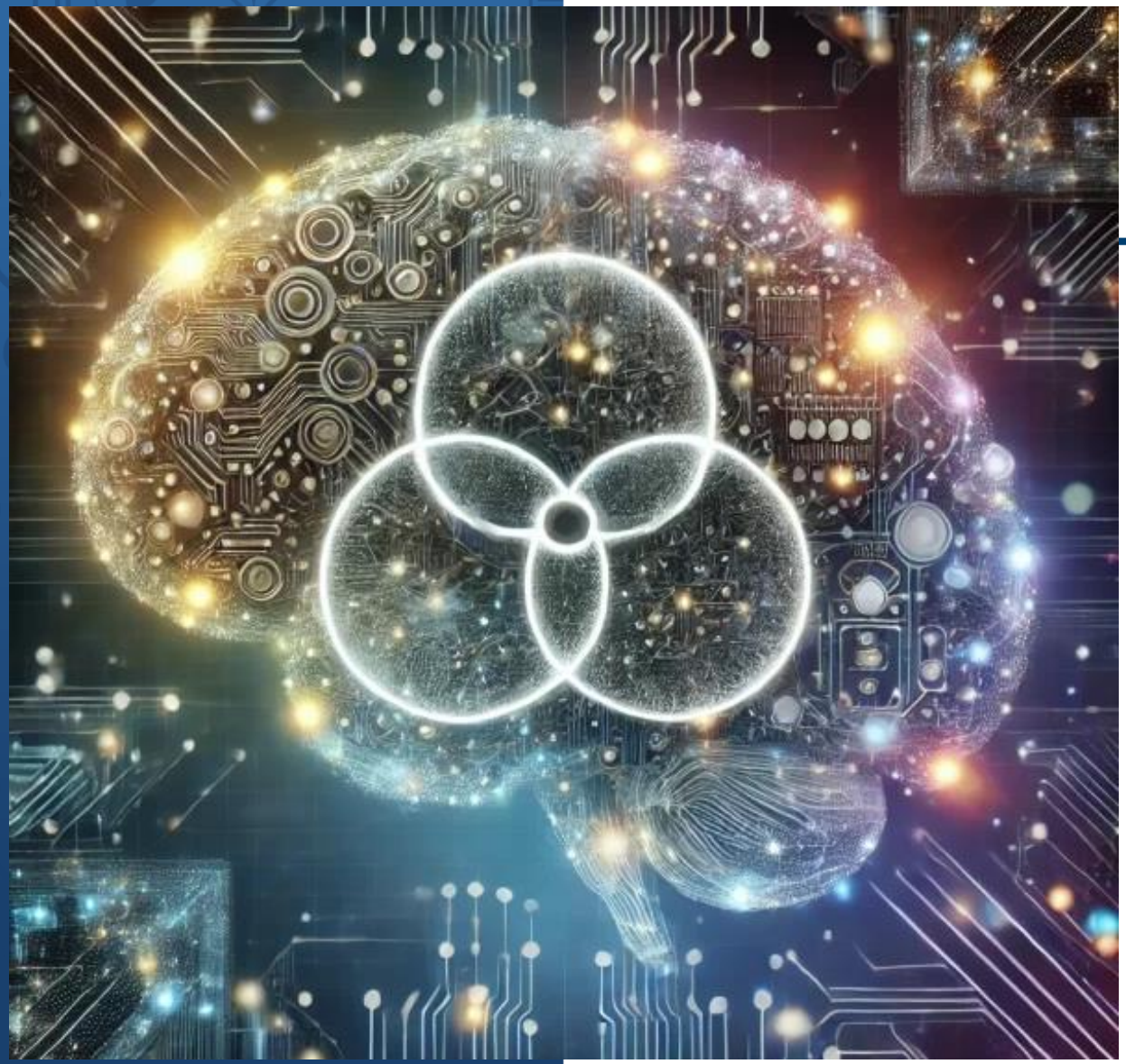
1 internaute sur 4
a déjà demandé un conseil de santé à un outil d'IA comme ChatGPT

Chez les 18 à 34 ans :
1 sur 2



Source : Association médicale canadienne (2026), *Étude de suivi sur la santé et les médias*.

©CHUM



Le point de départ

Deux initiatives qui se rencontrent

1. Une activité de formation sur l’intelligence artificielle générative destinée aux professionnels
   https://bibliothequeduchum.ca/formations

2. Intérêt d'un patient partenaire

©CHUM

CHUM



Le but de l'atelier est d'aider les patients à :

1. Comprendre comment fonctionnent les outils d'IA générative

2. Connaître les règles de prudence

3. S'initier à les utiliser

Durée : 1h30 en présentiel

©CHUM

CHUM

Des expertises complémentaires

Expérience vécue
Patient partenaire
Besoins réels, usages et regard des pairs

Communication
Agente d'information
Vulgarisation et choix des mots justes

Transfert d'information
Bibliothécaires
Pédagogie, repérage, évaluation et structure du contenu

Savoirs expérientiels
Participant(e)s
Partages des expériences, retour sur l'activité

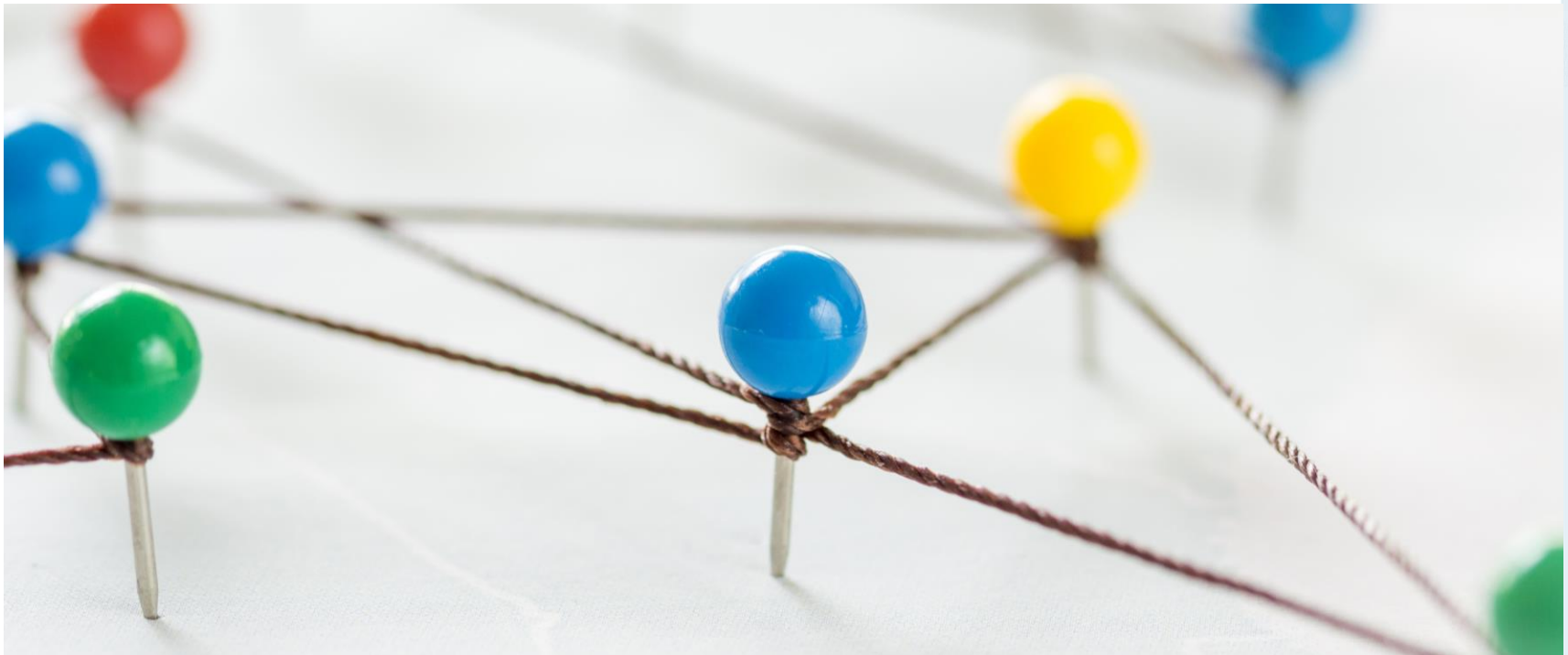
Les réactions à l'atelier pilote mené en septembre 2026

16

participant(e)s

- Une variété d'utilisateurs : de jamais à régulier
- Apprécié la complémentarité des animateurs
- Besoin de renforcer la compréhension de l'usage sécuritaire

©CHUM



Souhait :

« Prévoir davantage de démonstrations en direct et d'exercices pratiques »

De la transmission à l'apprentissage partagé



Avant : formation magistrale avec beaucoup d'informations et un vocabulaire plus spécialisé.



Maintenant : atelier co-animé avec un patient, interactif, en langage clair, où l'on apprend les uns des autres.

©CHUM

Nos défis pour la prochaine année

- Augmenter la participation aux activités de sensibilisation et de prévention
- Rester à l'écoute des besoins des patient(e)s et de leurs proches
- Pérenniser nos activités

©CHUM

On développe :

Différents types de visuels imprimées et numériques.

Exemples :

- Affiches
- Écrans verticaux
- Réseaux sociaux

Écran vertical



Réseaux sociaux (Facebook)



EventBrite



Site Web de la Bibliothèque

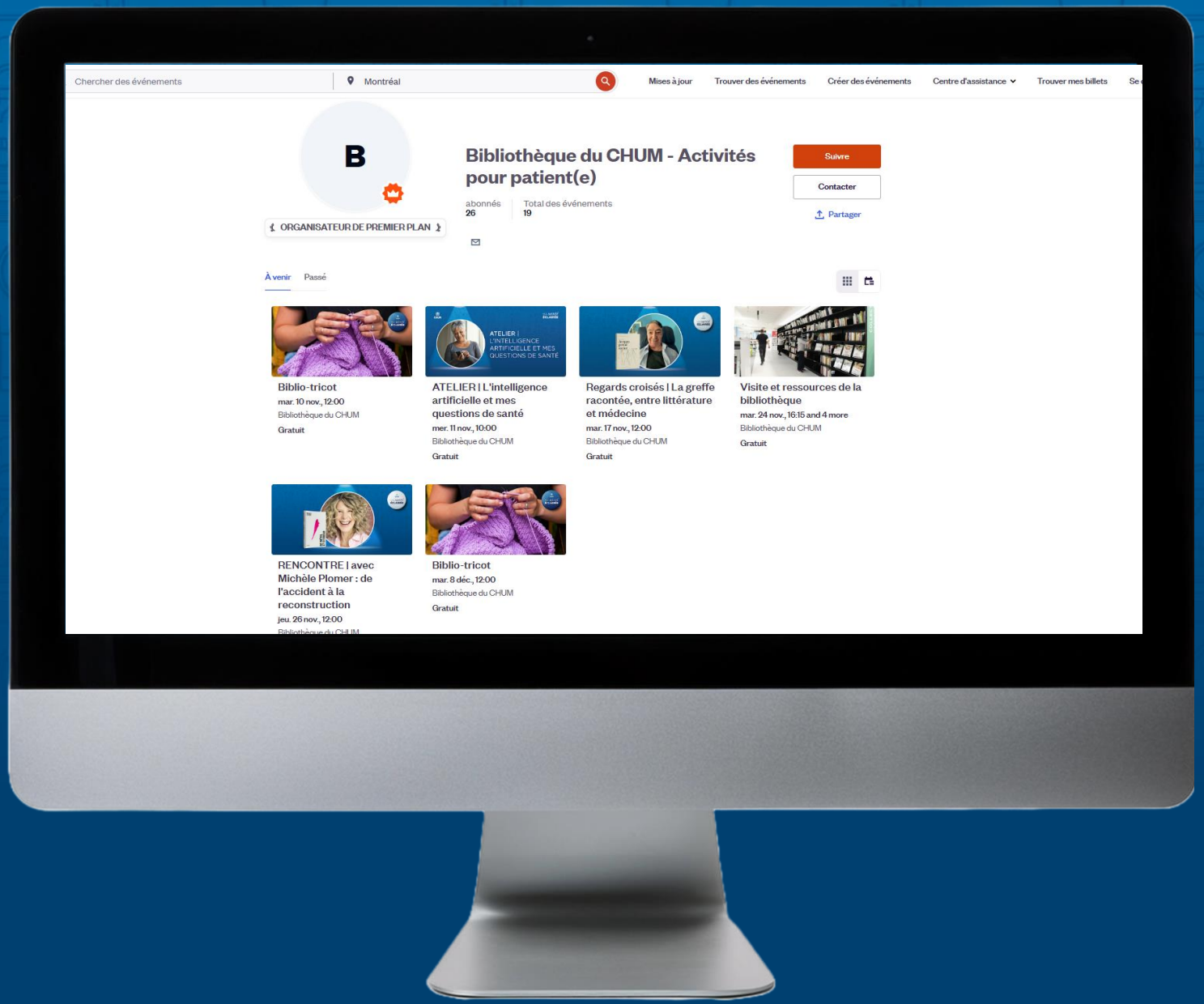


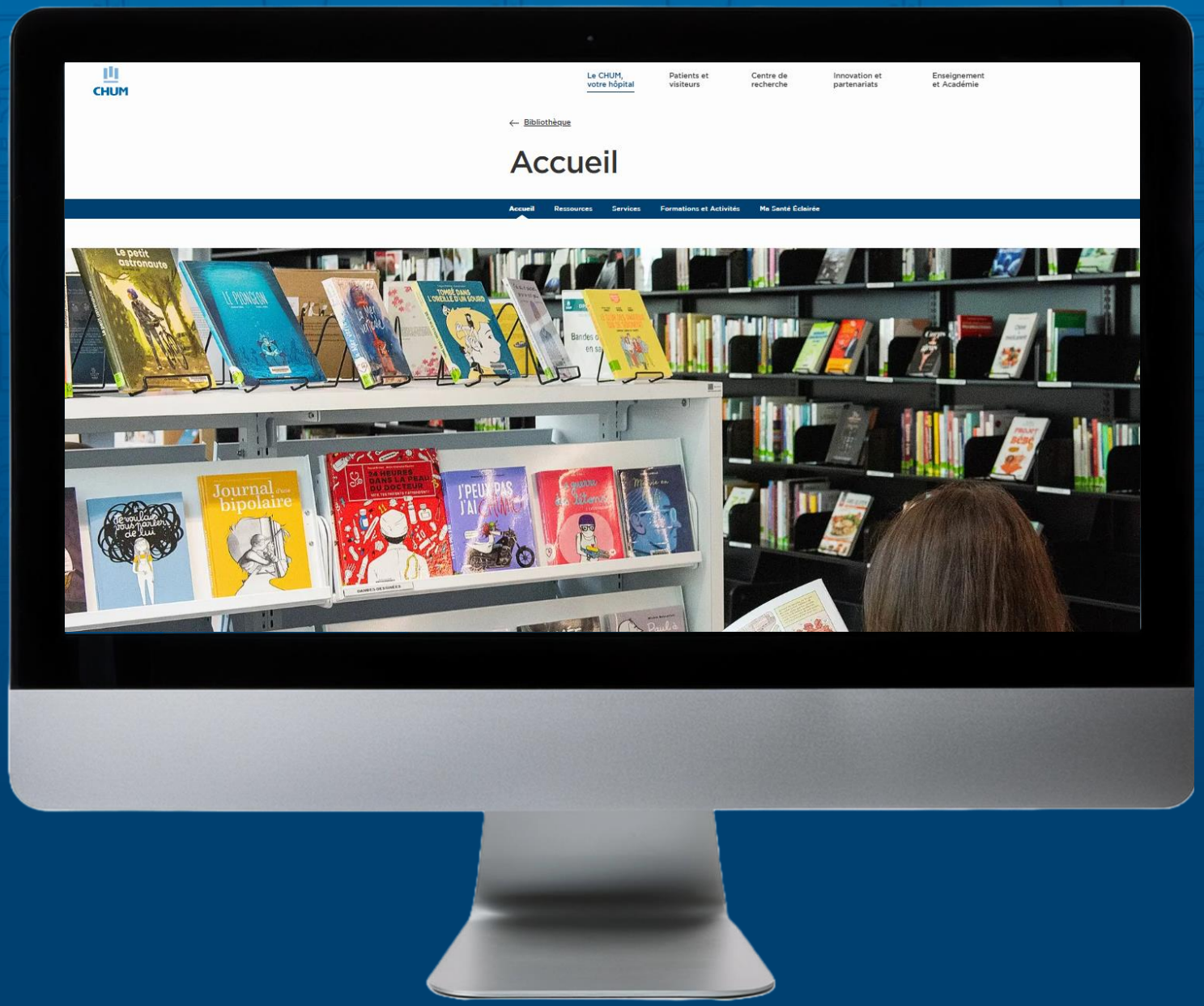
Nos outils de promotions

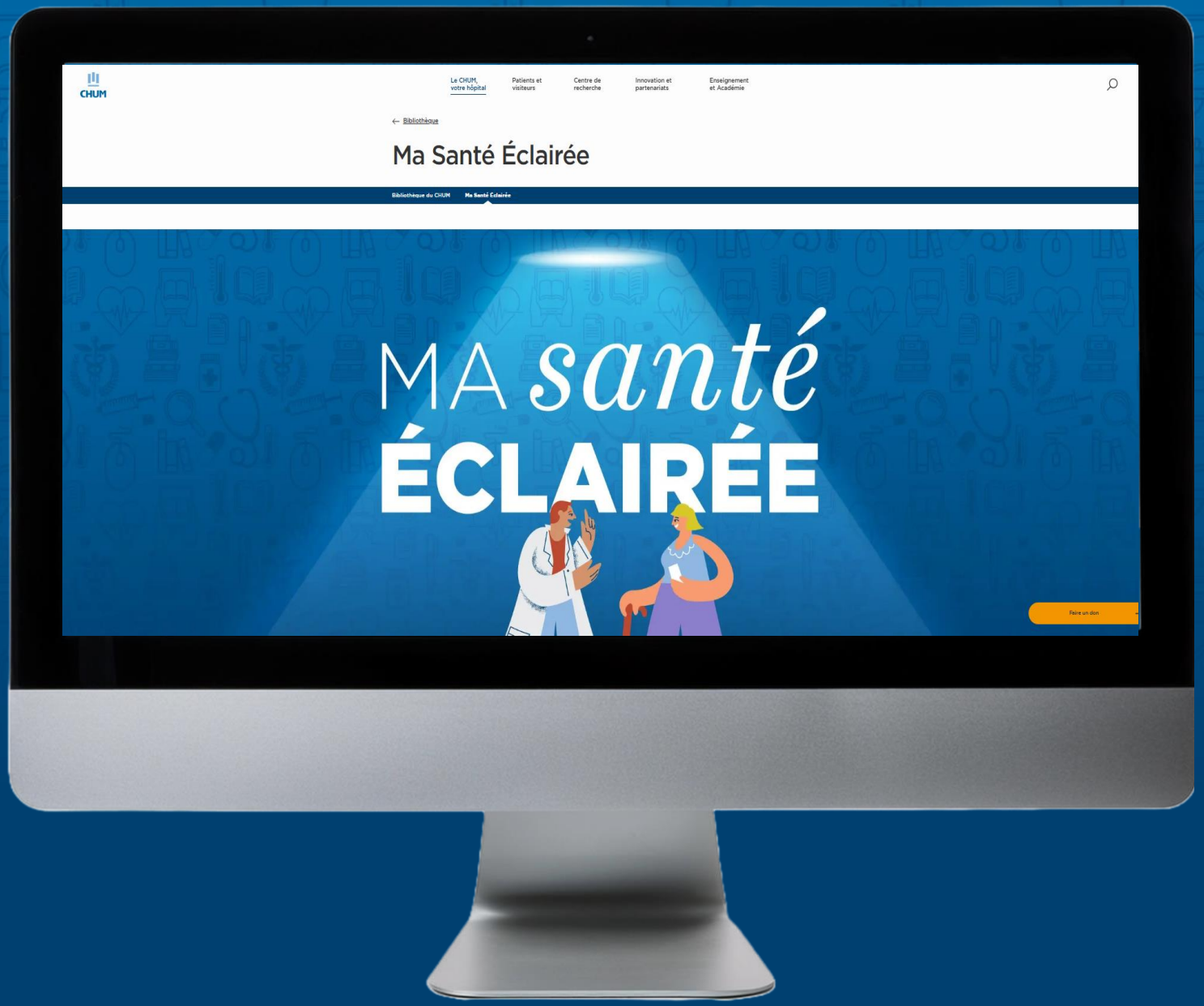




©CHUM


Chercher des événements
Montréal
Mises à jour
Trouver des événements
Créer des événements
Centre d'assistance
Trouver mes billets
B
Bibliothèque du CHUM - Activités pour patient(e)
ORGANISATEUR DE PREMIER PLAN
abonnés
26
Total des événements
19
Suivre
Contacter
Partager
À venir
Passé
Biblio-tricot
mar. 10 nov., 12:00
Bibliothèque du CHUM
Gratuit
ATELIER | L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE ET MES QUESTIONS DE SANTÉ
ATELIER | L'intelligence artificielle et mes questions de santé
mer. 11 nov., 10:00
Bibliothèque du CHUM
Gratuit
Regards croisés | La greffe racontée, entre littérature et médecine
mar. 17 nov., 12:00
Bibliothèque du CHUM
Gratuit
Visite et ressources de la bibliothèque
mar. 24 nov., 16:15 and 4 more
Bibliothèque du CHUM
Gratuit
RENCONTRE | avec Michèle Plomer : de l'accident à la reconstruction
jeu. 26 nov., 12:00
Biblio-tricot
mar. 8 déc., 12:00
Bibliothèque du CHUM
Gratuit


CHUM
Le CHUM, votre hôpital
Patients et visiteurs
Centre de recherche
Innovation et partenariats
Enseignement et Académie
Bibliothèque
Accueil
Accueil
Ressources
Services
Formations et Activités
Ma Santé Éclairée
Le petit astronaute
Journal d'une bipolaire


CHUM
Le CHUM, votre hôpital
Patients et visiteurs
Centre de recherche
Innovation et partenariats
Enseignement et Académie
← Bibliothèque
Ma Santé Éclairée
Bibliothèque du CHUM
Ma Santé Éclairée
MA santé
ÉCLAIRÉE
Faire un don

Rester à l'écoute des besoins des patient(e)s

- Création d'une communauté : bénévoles, patient(e)s partenaires
- Partenariat avec le service des bénévoles
- Collaboration avec le Centre d'excellence en partenariat avec les patients et le public

©CHUM

CHUM

« Les mauvaises bibliothèques construisent des collections, les bonnes bibliothèques construisent des services, les grandes bibliothèques construisent des communautés. »

R. David Lankes, 2018

©CHUM

Pour nous joindre :

Nolwenn Celli Goalec
Bibliothécaire à la Bibliothèque du CHUM
nolwenn.celli.goalec.chum@ssss.gouv.qc.ca

Marie-Michèle Mantha
Agente d'information au Centre de littératie en santé du CHUM
marie-michele.mantha.chum@ssss.gouv.qc.ca

Équipe du projet *Ma santé éclairée* :
sante.eclairee.chum@ssss.gouv.qc.ca



©CHUM

CHUM

Merci!

Des questions?

©CHUM

Bibliographie

Institut national de santé publique du Québec. (s. d.). *Quels sont les facteurs influençant le degré de littératie en santé?* Consulté le 11 septembre 2025, à l'adresse https://www.inspq.qc.ca/exercer-la-responsabilite-populationnelle/realiser-projet-en-lien-responsabilite-populationnelle/mettre-en-oeuvre-suivre-projet-l-adapter/quels-sont-facteurs-influencant-degre-litteratie-en-sante

Lankes, D. (2018). Exigeons de meilleures bibliothèques : plaidoyer pour une bibliothéconomie nouvelle. Les ateliers de Sens Public. (traduit et adapté sous la direction de J-M Lapointe). (2ème édition publiée en 2016).

Programme pour l'évaluation internationale des compétences des adultes (2022). Le Quotidien — Compétences des Canadiens en littératie, en numératie et en résolution adaptative de problèmes : résultats du Programme pour l'évaluation internationale des compétences des adultes de 2022

Radio Canada. (2018). L'hopital Saint-Luc en deconstruction. *Le téléjournal avec Patrice Roy*.https://ici.radio-canada.ca/info/videos/1-7890821/hopital-saint-luc-en-deconstruction

Simard, M. (2022, décembre). *Direction de santé publique et CIUSSS de la Capitale-Nationale : pour des actions en littératie en santé efficaces.* Direction de santé publique du CIUSSS de la Capitale-Nationale.

©CHUM